

CONTRATO L. G. 01/2015

Nosotros, **ALEX FRANCISCO GONZALEZ MENJIVAR**, Doctor en medicina, de cincuenta y tres años de edad, del domicilio de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, portador de mi Documento Único de Identidad número cero un millón setecientos treinta mil novecientos ochenta y uno - tres, actuando en mi calidad de Presidente de Junta Directiva y por lo tanto Representante Legal del **INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACIÓN INTEGRAL (ISRI)**, Institución Autónoma, de este domicilio, con Tarjeta de Identificación Tributaria número cero seiscientos catorce - ciento setenta mil trescientos veinticuatro - cero cero uno - nueve; lo cual compruebo con: a) Ley de creación del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, publicada en el Diario Oficial tomo ciento noventa y tres, número doscientos treinta y nueve, del veintisiete de diciembre de mil novecientos sesenta y uno de la que consta la existencia legal del Instituto; b) Secciones cuarenta y ocho a la cincuenta y uno del Código de Salud, publicado en el Diario Oficial número ochenta y seis del tomo doscientos noventa y nueve, del once de mayo de mil novecientos ochenta y ocho en el que consta que el Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos funciona como una Institución Autónoma, con capacidad jurídica para contraer derechos y obligaciones, e intervenir en juicios, igualmente consta según artículo doscientos veinte de dicho cuerpo legal que el Presidente tendrá la representación legal del Instituto; c) Decreto Legislativo 970, publicado en el Diario Oficial No 12, Tomo No 394 del 19 de enero de dos mil doce, en el que consta la reforma al Art. 207 del Código de Salud, que modifica la denominación del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos por Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral, y el mismo hace referencia que a partir de la vigencia del Decreto, cuando en otras disposiciones legales se mencione al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, o a los titulares del mismo, deberá entenderse que se refiere al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral. De igual manera, todos los contratos celebrados, las obligaciones contraídas y los derechos que corresponden al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, deberá entenderse celebrados, contraídos y correspondientes al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral; d) Acuerdo Ejecutivo número ochenta de fecha once de junio de dos mil catorce, por medio del cual se me nombra Presidente del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral para un periodo legal de funciones de dos años contados a partir del once de junio de dos mil catorce; y los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los que me conceden facultades para firmar en el carácter en que actúo, contratos como el presente y en representación de la institución **quien en este instrumento me denominaré LA INSTITUCION CONTRATANTE** por una parte, y por la otra, **OSIRIS YAMILETH MELENDEZ APARICIO**, de veintidós años de edad, Estudiante, de éste domicilio, portador de mi Documento Único de Identidad número cero cuatro millones seiscientos sesenta y cuatro mil quinientos dieciocho - uno, y Tarjeta de Identificación Tributaria número cero seiscientos catorce - cero veinte mil setecientos noventa y dos - ciento ocho - dos, actuando en mi calidad de persona natural ; **quien en este instrumento me denominaré la CONTRATISTA**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de Libre Gestión número 2015002, denominado **SERVICIO DE TECNICO UAGI**, el presente contrato de Prestación de Servicios, de conformidad a la



RECIBIDO

UNIDAD DE ADQUISICIONES Y

CONTRATACIONES INSTITUCIONALES

Fecha: 20 ENE 2015

Hora: 7:44

Nombre: *Madalupe Romero de Cruz*

1: 45 pm
Sonia de Cardoza
 16 ENE 2015 *(di. 01)*

Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: I)

OBJETO DEL CONTRATO: la contratista se compromete a suministrar servicio de Técnico UACI desempeñando las funciones que se detallan a continuación: -----

- a Desarrollar y apoyar todos los procesos de compra que le sean asignados a través de las diferentes modalidades de compra según la LACAP.
- Colaborar en la elaboración y adecuación de términos de referencia en forma conjunta con los solicitantes para procesos de licitaciones y libre gestión a través de comisiones.
- Apoyar en procesos de licitaciones y libres gestiones a través de comisiones.
- Ingresar todos los procesos que le sean asignados a COMPRASAL y mantenerlo actualizado.
- Solicitar cotizaciones a proveedores y efectuar todos los trámites necesarios para la contratación ya sea a través de contratos o de órdenes de compra.
- Cualquier otra actividad que le sea asignada por la Jefe UACI.

La contratista prestará sus servicios en un horario de 7:30 am a 3:30 pm de lunes a viernes

En el desarrollo del servicio la contratista deberá presentar los siguientes productos del servicio programado:

Informe mensual de resultados esperados según términos de referencia:

-Colaborar en la elaboración y adecuación de términos de referencia en forma conjunta con los solicitantes para procesos de licitaciones y libre gestión a través de comisiones.

-Apoyar en procesos de licitaciones y libres gestiones a través de comisiones, Apoyo a seguimiento de contratos y proceso de entrega de fianzas de procesos del 2013 y 2014.

-Solicitar cotizaciones a proveedores y efectuar trámites necesarios para la contratación a través de órdenes de compra, Mantener actualizado el registro de COMPRASAL de todos los procesos que le sean asignados.

-Cualquier otra actividad que le sea asignada por la Jefe UACI.

II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: Solicitud o Requerimiento de compra, Términos de Referencia o Especificaciones Técnicas de la Libre Gestión, Oferta, Garantía de Cumplimiento de Contrato, y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y**

FORMA DE PAGO: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo de la fuente de recursos Propios para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El contratante se compromete a cancelar a la contratista la cantidad de DOS MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y UN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 2,941.00). El valor de los bienes o servicios contratados separadamente se consignará el valor de la retención a efectuarse, calculada sobre el precio neto (SIN IVA) de la operación a facturar. Los pagos se realizarán de la siguiente manera: -----



PRECIO POR DIA	DIAS	MESES	MONTO
\$17.00	15	ENERO	\$255.00
\$17.00	20	FEBRERO	\$340.00
\$17.00	19	MARZO	\$323.00
\$17.00	18	ABRIL	\$306.00
\$17.00	20	MAYO	\$340.00
\$17.00	21	JUNIO	\$357.00
\$17.00	23	JULIO	\$391.00
\$17.00	17	AGOSTO	\$289.00
\$17.00	20	SEPTIEMBRE	\$340.00

El pago se realizará a través de la Unidad Financiera Institucional, ubicada en las oficinas centrales del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral, Colonia Costa Rica, Avenida Irazú, número 181, San Salvador, dentro de los 30 días hábiles después de haber prestado el servicio, retirado el comprobante correspondiente, previa presentación de acta de recepción original y consignando el descuento del diez por ciento (10%) en concepto de retención del Impuesto de renta no estando sujeta al impuesto de la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario. **IV) PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato es del 12 de enero al 30 de septiembre de dos mil quince y la vigencia del contrato estará comprendida dentro del mismo plazo. **V) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato la contratista otorgará a favor del GOBIERNO DE EL SALVADOR- INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACION INTEGRAL (ISRI), **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al 3 % por ciento del valor contratado; la cual tendrá vigencia desde EL 12 DE ENERO AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2015 y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACION INTEGRAL (ISRI), dentro de los 10 días hábiles, después de recibir la copia del contrato. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato Licenciada Juana Patricia Belloso de Granados, Jefe de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del ISRI, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis, de la LACAP, y condiciones establecidas en el presente contrato según sea el caso. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con la contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción definitivas y provisionales, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP el Administrador de Contrato, firmará las actas de recepción. **VIII) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir la Institución contratante la correspondiente resolución modificativa, debiendo la contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y



montos de las Garantías de Cumplimiento de Contrato según lo indique la Institución contratante y formará parte integral de este contrato. **IX) PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir la Institución contratante la correspondiente resolución de prórroga. **X) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACION INTEGRAL (ISRI), la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XI) CONFIDENCIALIDAD:** la contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la institución contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la institución contratante lo autorice en forma escrita. La contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la institución contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la institución contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIII) PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS:** No se determinan penalizaciones especiales por aspectos técnicos y únicamente se estará a lo dispuesto en la siguiente cláusula **XIV) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse debido a que el contratista no satisfizo las expectativas en la calidad del servicio, lo cual no tendrá ningún tipo de responsabilidad para el Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral. **XV) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concorra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al servicio parcialmente ejecutado. **XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a la contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a la contratista, quien releva al contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose la contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: EL INSTITUTO SALVADOREÑO DE**



REHABILITACION INTEGRAL (ISRI) se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de **EL INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACION INTEGRAL (ISRI)** con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte **EL INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACION INTEGRAL (ISRI)**

XVIII) MARCO LEGAL: El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato.

XIX) NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES La Institución contratante señala como lugar para recibir notificaciones Colonia Costa Rica, Avenida Irazú, No 181, San Salvador y la contratista señalan para el mismo efecto la siguiente dirección: **Barrio Santa Anita, Colonia Francisco Menéndez, Pasaje Los Ángeles, número ciento cuatro, San Salvador.** Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a los doce días del mes de Enero del año dos mil quince.



Dr. ALEX FRANCISCO GONZALEZ MENJIVAR
PRESIDENTE DEL ISRI

OSIRIS YAMILETH MELENDEZ APARICIO



DOY FE: Que las firmas que anteceden son **AUTENTICAS** por haber sido puestas a mi presencia de su puño y letra por **ALEX FRANCISCO GONZALEZ MENJIVAR**, Doctor en medicina, de cincuenta y tres años de edad, del domicilio de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, a quien conozco e identifico por su Documento Único de Identidad número cero un millón setecientos treinta mil novecientos ochenta y uno - tres, actuando en calidad de Presidente de Junta Directiva y por lo tanto Representante Legal del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral (ISRI), Institución Autónoma, de este domicilio, con Tarjeta de Identificación Tributaria número cero seiscientos catorce - ciento setenta mil trescientos veinticuatro - cero cero uno - nueve; personería jurídica que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Ley de creación del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, publicada en el Diario Oficial tomo ciento noventa y tres, número doscientos treinta y nueve, del veintisiete de diciembre de mil novecientos sesenta y uno de la que consta la existencia legal del Instituto; b) Secciones cuarenta y ocho a la cincuenta y uno del Código de Salud, publicado en



el Diario Oficial número ochenta y seis del tomo doscientos noventa y nueve, del once de mayo de mil novecientos ochenta y ocho en el que consta que el Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos funciona como una Institución Autónoma, con capacidad jurídica para contraer derechos y obligaciones, e intervenir en juicios, igualmente consta según artículo doscientos veinte de dicho cuerpo legal que el Presidente tendrá la representación legal del Instituto; c) Decreto Legislativo 970, publicado en el Diario Oficial No 12, Tomo No 394 del 19 de enero de dos mil doce, en el que consta la reforma al Art. 207 del Código de Salud, que modifica la denominación del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos por Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral, y el mismo hace referencia que a partir de la vigencia del Decreto, cuando en otras disposiciones legales se mencione al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, o a los titulares del mismo, deberá entenderse que se refiere al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral. De igual manera, todos los contratos celebrados, las obligaciones contraídas y los derechos que corresponden al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, deberá entenderse celebrados, contraídos y correspondientes al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral; d) Acuerdo Ejecutivo número ochenta de fecha once de junio de dos mil catorce, por medio del cual se nombra al compareciente Presidente del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral para un periodo legal de funciones de dos años contados a partir del once de junio de dos mil catorce; y por otra parte **OSIRIS YAMILETH MELENDEZ APARICIO**, de veintidós años de edad, Estudiante, de éste domicilio, a quien conozco por medio de este instrumento e identifico con su Documento Único de Identidad número cero cuatro millones seiscientos sesenta y cuatro mil quinientos dieciocho - uno, y Tarjeta de Identificación Tributaria número cero seiscientos catorce - cero veinte mil setecientos noventa y dos - ciento ocho - dos. San Salvador a los doce días del mes de enero de dos mil quince.

Patricia Coto de Fimo

